



14 de abril de 2020

Estimados padres y tutores:

A medida que nos acercamos al comienzo de la segunda semana de educación a distancia en la Toronto District School Board (Junta escolar del distrito de Toronto), quiero agradecerles por su colaboración y paciencia mientras ayudamos a los estudiantes y educadores a hacer el cambio de la educación presencial a la educación a distancia.

Muchos de ustedes habrán escuchado hoy al Jefe de gobierno Doug Ford anunciar que los estudiantes no regresarán a la escuela el 4 de mayo como se había indicado anteriormente. También remarcó que esto no significa la cancelación del año escolar y que el Ministro de Educación proporcionará más detalles en los días venideros. Compartiremos más detalles tan pronto como tengamos más información.

Sabemos que las familias tienen muchas preguntas y se enfrentan a varios desafíos en este momento, y nuestro personal quiere ayudar tanto como pueda. Como resultado de esto, los educadores están conectando con las familias de diferentes maneras, por ejemplo usando plataformas informáticas como Google Classroom o Brightspace, o a través de correo electrónico, por teléfono o incluso por correo postal.

Durante las últimas dos semanas, a medida que trabajamos en este proceso juntos, hemos recibido valiosos comentarios por parte de estudiantes, familias y personal. Las sugerencias que recibimos, al igual que las preocupaciones manifestadas, varían extensamente. Para ayudar a responder a estas, contamos con 5 principios para guiar nuestro trabajo a medida que seguimos adelante:

1. Dar prioridad a la salud y bienestar de todos.
2. Concentrarse en la continuación del aprendizaje en una variedad de formas.
3. Mantener relaciones y la conexión entre todos.
4. Involucrar a todos los estudiantes, en especial aquellos que históricamente se han visto marginados, y aquellos que no puedan participar de manera efectiva en el aprendizaje a distancia por diferentes razones.
5. Aumentar la capacidad del personal para ser eficaces en esta estrategia a distancia.

Por favor sepan que estamos comprometidos a proporcionar a cada estudiante la oportunidad de continuar su educación a distancia y de forma segura en casa. También apoyamos a nuestro atento personal para que puedan ayudar a sus hijos en la mejor forma posible en este ambiente de educación a distancia. Como siempre, seguiremos informándoles a medida que avanzamos. A continuación encontrará información sobre:

- Seguridad en línea para los estudiantes
- Distribución de dispositivos
- Excursiones, ceremonias de graduación y
- Plataformas de educación a distancia
- Evaluación de estudiantes
- Recursos para la salud mental



otros eventos

- Contactar al personal sobre preguntas o preocupaciones

Seguridad en línea para los estudiantes

Durante estos tiempos en los que los estudiantes pasan cada vez más tiempo en línea, es muy importante fortalecer prácticas seguras para estar en línea. El internet ofrece muchas oportunidades para que nuestras comunidades aprendan y se conecten, pero también puede poner a la juventud en riesgo a causa del acoso en línea, el uso inapropiado de las redes sociales, problemas de privacidad y mucho más. A continuación encontrará información para ayudarle a hablar sobre la seguridad en línea con su familia. Si trabajamos juntos, tanto padres/tutores, como estudiantes y educadores, podemos mantener a nuestros estudiantes a salvo de los riesgos del internet.

Aquí hay algunos consejos claves para la seguridad en línea para padres/tutores y estudiantes:

- Los estudiantes nunca deben compartir información personal, como número de teléfono, dirección, número de seguro social, fecha de nacimiento, imágenes personales o información financiera, a través del internet sin el permiso de un adulto;
- Si los estudiantes ven un mensaje, comentario, imagen o cualquier otra cosa en línea que les cause preocupación sobre su seguridad o les haga sentir incómodos, deben mencionarlo a un adulto inmediatamente; y
- Los padres/tutores deben estar informados sobre las páginas web, videojuegos y aplicaciones que usan sus hijos para poder monitorearlas y asegurar que son apropiadas y que se están usando de forma segura.

Para más información, por favor visite la [página web sobre seguridad en línea de la TDSB](#).

Plataformas de educación a distancia y conferencias web

La TDSB proporciona a los educadores opciones para plataformas de educación en línea y videoconferencias para conectar con los estudiantes de forma remota. Cada educador toma la decisión sobre qué plataforma(s) pueden usar y la mejor manera de involucrar a los estudiantes y las familias, con base en su propio nivel de conocimiento y comodidad, al igual que considerando a los estudiantes y las circunstancias de la familia. Es importante que los estudiantes y las familias tomen en cuenta que la educación a distancia para cada clase se verá de forma diferente y está basada en la opinión profesional del maestro.

Los educadores pueden usar la opción de videoconferencia, pero no es un requisito. Nuestro objetivo común es involucrar a todos los estudiantes. Esto se puede lograr de diferentes maneras y usando diferentes estrategias y herramientas en línea. Esperamos que así los maestros y los educadores de la primera infancia en preescolar designados tengan un método de participación regular con todos sus estudiantes para asegurar que son capaces de acceder a tareas y recursos de aprendizaje, puedan estar en contacto con ellos para saber sobre su salud, y proporcionarles comentarios.



Sabemos que las familias con estudiantes con necesidades de educación especial o estudiantes de inglés como segundo idioma pueden requerir de atención especial para apoyar sus necesidades únicas de aprendizaje. El apoyar a todos nuestros distintos estudiantes en la TDSB es una prioridad, y los maestros y el personal de ESL/ELL continúan colaborando con otro personal escolar para personalizar la programación de cada estudiante con base en sus necesidades y fortalezas descritas en el Plan de educación individual (IEP, por sus siglas en inglés) de los estudiantes con necesidades de educación especial que están accediendo al Currículo de Ontario o al Currículo alternativo, o son estudiantes de inglés como segundo idioma. Se anima a las familias a que visiten las páginas sobre [Recursos de educación especial](#) o sobre [Recursos de ESL](#) para acceder a recursos y herramientas adicionales para apoyar el aprendizaje.

Distribución de dispositivos a los estudiantes

Para poder ayudar a aquellos estudiantes que necesiten de un dispositivo para acceder a la educación a distancia, hemos tomado medidas para poder prestar dispositivos a nuestros estudiantes. Como se podrán imaginar, hemos recibido un gran número de solicitudes, alrededor de 29.000 familias necesitan de dispositivos, pero el personal está trabajando día y noche para preparar y distribuir estos dispositivos tan pronto como sea posible. Hemos tomado la decisión para que los dispositivos sean entregados de forma directa en las casas de nuestros estudiantes para asegurar que las familias puedan quedarse a salvo en casa. Esta opción tomará más tiempo, pero la seguridad de nuestras comunidades es nuestra principal prioridad. Si su hijo/a recibe un dispositivo, proporcionaremos apoyo técnico para las familias. Esta información está incluida al momento de recibir el dispositivo. Los estudiantes también pueden conectar con sus maestros para informar de cualquier problema con el dispositivo.

También queremos asegurarnos de que los estudiantes con necesidades de educación especial puedan tener acceso a herramientas del Fondo para la educación especial (Special Education Amount, SEA) para apoyar su educación a distancia. Las familias y las escuelas colaboraran con el equipo de educación especial de SEA, el equipo de terapia ocupacional/terapia física y el equipo de informática para asegurar que tanto los Chromebooks como herramientas específicas y especializadas sean entregadas a los estudiantes.

Evaluación de estudiantes

Sé que ya han recibido esta información anteriormente, pero es importante que tanto usted como sus hijos entiendan el proceso de evaluación para la educación a distancia:

Para los **estudiantes de educación primaria**, los maestros usarán estrategias para recoger pruebas del aprendizaje del estudiante y proporcionarán retroalimentación significativa a los estudiantes sobre su progreso. Pruebas de una mejora significativa en el aprendizaje durante el periodo de cierre pueden ser tomadas en cuenta por el maestro al momento de asignar una calificación final en una materia. De otro modo, los estudiantes del grado 1 a 8 recibirán sus calificaciones con base en su aprendizaje hasta el 13 de marzo de 2020 cuando las escuelas cerraron. Todos los estudiantes, desde el preescolar hasta el grado 8 recibirán una boleta de calificaciones en junio.



Tan solo se registrarán calificaciones de mitad de periodo para los **estudiantes del grado 12** para el 27 de abril para cumplir con el plazo de registro para calificaciones al Centro de solicitudes para universidades de Ontario (Ontario Universities' Application Centre, [OUAC](#)) y para los Servicios de solicitudes para colegios universitarios de Ontario (Ontario College Application Service, [OCAS](#)). Las calificaciones serán un reflejo del trabajo completado hasta el 13 de marzo de 2020 (desde el principio del semestre para escuelas con semestres, o desde la última boleta de calificaciones provincial para escuelas sin semestres). Sin embargo, los maestros pueden seguir aceptando tareas que debían presentarse antes del 13 de marzo y pueden asignar tareas adicionales después del 6 de abril para darle la oportunidad a los estudiantes de mostrar su aprendizaje. Estas tareas se considerarán como parte de la calificación de mitad del periodo tan solo si es una mejora a su calificación del 13 de marzo.

Para los **estudiantes en una escuela secundaria**, los maestros asignarán trabajos, proyectos y proyectos finales durante el periodo de educación a distancia y proporcionarán retroalimentación. Sin embargo, este trabajo solo será tomado en cuenta para la calificación final si es una mejora a la calificación del estudiante. Si no es así, las calificaciones finales que se entreguen en junio reflejarán el trabajo completado hasta el 13 de marzo de 2020.

Sabemos que las familias pueden estar preocupadas por las lagunas en el aprendizaje que pueden ocurrir durante la educación a distancia. Una vez que el periodo de cierre termine, y hasta el siguiente otoño, estaremos atentos a entender las necesidades de aprendizaje de cada estudiante y proporcionar una intervención apropiada cuando sea necesario.

Todos los estudiantes deben ser capaces de acceder al aprendizaje ya sea en línea o a través de recursos impresos. Algunos estudiantes pueden no estar motivados a seguir con su educación tomando en cuenta nuestro proceso en relación a las calificaciones en los próximos meses, pero le pedimos a los estudiantes que sigan involucrándose en su aprendizaje lo más que les sea posible. Esto ayudará a los estudiantes cuando podamos regresar a los salones de clase y al ambiente escolar regular. Incluso si un estudiante siente que no le es posible continuar con su educación desde casa, les pedimos que sigan estando en contacto con su escuela y su maestro/a.

Excusiones, ceremonias de graduación y otros eventos

Hemos recibido muchas preguntas sobre próximas excusiones, las ceremonias de graduación, bailes de fin de año y varias otras actividades. Teniendo en cuenta que todavía hay incertidumbre sobre las siguientes semanas, hemos tomado la difícil decisión de cancelar todas las excusiones y viajes con pernoctación por el resto del año escolar. Mientras que para el resto de las actividades, como las ceremonias de graduación o los bailes de fin de año, estamos esperando a confirmar estos detalles muy pronto.

Recursos para la salud mental

Sabemos que estos son tiempos difíciles para muchas familias y que el aislamiento puede afectar la salud mental y el bienestar. Si lo necesita, puede acceder a información valiosa sobre



la autoayuda y proveedores de servicios disponibles en nuestra página web [Salud mental y bienestar](#). Es importante que trabajemos juntos para ayudar a que nuestras comunidades se mantengan sanas, tanto de forma física como mental.

Nosotros apoyaremos a nuestras familias

Me gustaría reafirmar lo mucho que aprecio su cooperación y paciencia. Gracias por su continuo apoyo y compromiso con la educación de sus hijos y con la educación de todos los estudiantes de la Toronto District School Board. Sabemos que todavía habrá baches y ajustes a lo largo del camino, pero podemos superar estos desafíos juntos. Lo más importante en este momento es que usted y su familia se mantengan sanos durante estos tiempos difíciles.

Si tiene cualquier pregunta, por favor envíe un correo electrónico al maestro de su hijo. Si necesita de más ayuda, contacte al director de su escuela. Si tiene preguntas sobre la escuela, pero no tiene acceso a un correo electrónico, por favor llame a su escuela, deje un mensaje de voz y alguien regresará su llamada lo más pronto posible. Si tiene preguntas sobre el sistema, por favor envíe un correo electrónico al superintendente. Si no tiene acceso a un correo electrónico, por favor llame a la [oficina de su superintendente](#), deje un mensaje de voz y alguien regresará su llamada lo más pronto posible. Para encontrar la información de contacto de su escuela, visite la página web [Find Your School \(Encuentre su escuela\)](#). Como siempre, para las últimas noticias, visite el [sitio web](#) de la TDSB.

Le pedimos de nuevo que siga cuidando de usted y su familia.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "John Malloy".

John Malloy
Director of Education

